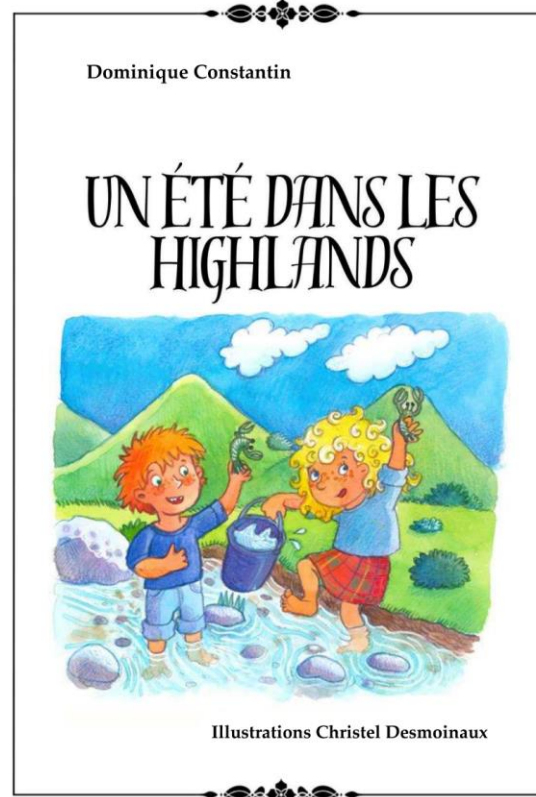
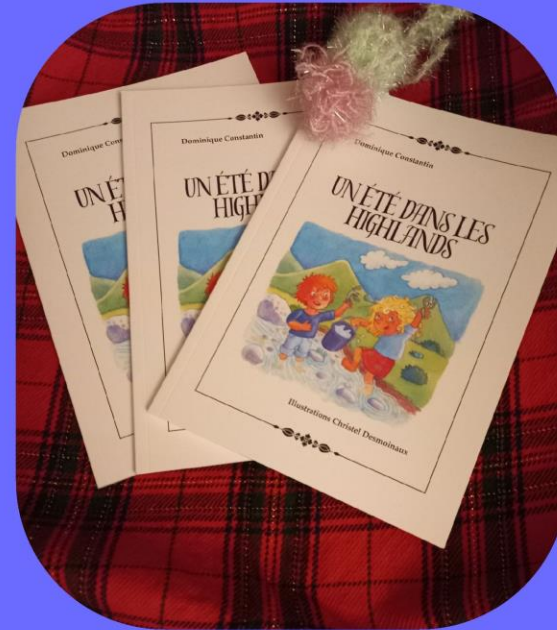
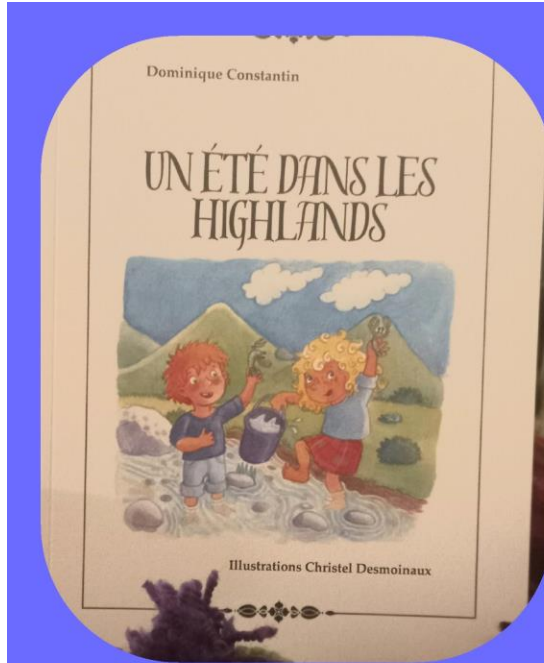


Dossier de presse

Un été dans les Highlands





Fiche de présentation



L'auteure :

Dominique Constantin. Franco-Suisse, je suis née au siècle dernier à Genève.

Les contes ont toujours fait partie de ma vie. Depuis 30 ans, je raconte des histoires aux enfants qui viennent dans ma garderie francophone de Winterthur (Zurich).

Avec ma passion pour l'Ecosse, pays de

légendes, c'était pour moi une évidence de réunir ces deux ingrédients pour inventer une histoire.

Mon livre est sorti le 13 mars 2024 en d'auto édition. Il a été bien accueilli par le public, les librairies ainsi que les bibliothèques que j'ai approchés depuis sa sortie.

En Ecosse, les Ecossais qui apprennent le français sont heureux de trouver un livre facile à lire dans la langue de Molière. Aujourd'hui en plus de mon livre, je vous propose un petit dossier pédagogique pour le niveau « CE1 ».

Depuis 24 ans, je travaille avec les enfants aux cours FLAM de Zurich en maternelle/ expression orale et j'en suis la conseillère pédagogique.

Christel Desmoinaux, illustratrice bien connue pour ses albums jeunesse, a mis son talent pour enjoliver mon conte



Le départ

Écosse, été 1965.

Amy est une petite fille de 9 ans qui habite à Édimbourg avec ses parents. Édimbourg est une magnifique ville d'Écosse pleine de légendes et de fantômes. Dans la vieille ville, il y a une multitude de ruelles qui sont autant de lieux pour s'amuser et rêver.

Et c'est là qu'Amy passe son temps avec ses amies lorsque l'école est terminée. Si vous croisez Amy dans les rues d'Édimbourg, vous la reconnaîtrez facilement, car elle porte toujours un pull bleu, une jupe écossaise rouge et des petites bottes marron. Elle a aussi une écharpe autour de son cou du même tissu que sa jupe et un Tam o' shanter* vissé sur les boucles folles de sa chevelure blonde et cela toute l'année quel que soit le temps.

En cette fin d'année scolaire, ses parents lui annoncent qu'elle partira toute seule en vacances à Glencoe, le petit village des Highlands où habitent sa Grand'Ma et sa Tante Geillis.

Quelle joie ! Elle pourra jouer avec son cousin Liam qui sera également en vacances à cette période. Là-bas, ils seront libres comme le vent, car Grand'Ma leur laisse faire ce qu'ils veulent et Tante Geillis est la plupart du temps occupée à ranger ses potions, sa maison ou à cueillir des fleurs dans la lande. Ah Glencoe ! La nature y est toujours merveilleuse, qu'il fasse beau, qu'il pleuve ou qu'il vente, sans parler de la neige pendant l'hiver. Et puis, lorsque ses parents viendront la chercher, ils assisteront tous aux Highland games et comme chaque année ce sera sûrement magnifique...



Voici quelques critiques

Un grand bravo pour ce très chouette récit dans les Highlands ! Une belle histoire très bien racontée. Bravo pour cette magnifique réalisation. Continue sur ta lancée...

Flore Dussey journaliste

J'ai lu ton si joli livre. Bravo c'est super bien écrit et le récit est enchanteur.

Nicole Erard

Un immense bravo à ma grande amie Dominique pour l'imagination et l'écriture de ce sympathique conte pour enfants... Je me réjouis de le lire à mes petits enfants et vous encourage à en faire autant

Manuella Morard

J'ai fini ton livre. J'ai adoré. Tu peux faire la suite ...

Marisa Addor

Super histoire !

Institut Français Ecosse

Très jolie histoire, je viens de le dévorer et j'ai appris plein de nouveaux mots écossais.

Bravo

Sonia Moulin

Félicitation, c'est une très belle histoire avec plein de détails et de nouvelles choses pour moi.

Cela m'a appris plein de choses sur l'Ecosse.

Bravo pour ce beau travail

Pauline Alphonse

Hello Lady Dom, J'ai lu ton livre j'ai adoré, j'étais emporté par ton histoire 😊

Fabienne Lambert

Hello ton livre est superbe je l'ai lu avec ma plus grande petite-fille et elle a posé plein de questions et appris beaucoup de choses sur l'Ecosse.

Merci encore.

Manuella In- Albon

Un conte écossais

Proposition d'activité

« Un été dans les Highlands » est un conte original écrit par Dominique Constantin et illustré par Christel Desmoineaux à l'occasion des 30 ans de la garderie francophone des Petits Lutins de Winterthur (Suisse) qui aura lieu en mars 2024.

L'histoire peut-être adaptée aux enfants dès 4 ans. On retrouve dans ce conte, de la bienveillance, la réalité de la vie, les coutumes et traditions ainsi que la transmission de génération en génération. Grâce aux magnifiques illustrations l'histoire prend vie.

Elle peut-être racontée avec un support ludique (boîte, tablier à histoire...) Pour une animation publique dans une bibliothèque, une école ou une librairie.

L'illustratrice : Christel Desmoineaux, connue dans le monde de l'illustration enfantine a illustré cette histoire pour le plus grand plaisir de l'auteur.

Cet ouvrage est édité à compte d'auteur.

Si vous êtes intéressé par ce livre ou pour de faire une animation dans vos locaux, vous pouvez contacter Dominique Constantin à dom.livre@bluewin.ch ou au +41 79 484 93 42 www.lespetitslutins.ch



l'Institut français d'Edimbourg le 11 mai 2024



Présentation à

Résumé : Amy est une petite fille de 9 ans qui vit à Edimbourg en Ecosse. Elle part en vacances d'été dans les Highlands chez sa Grand'Ma. Avec son cousin Liam, ils adorent aller à la pêche aux écrevisses. Lors d'une partie de pêche, l'écharpe d'Amy disparaît. En Ecosse, les fées ou autres créatures ne sont jamais loin...



Un été dans les Highlands Dossier pédagogique

**Niveau CE1/ CE2, 3^{ème} primaire FLAM,
niveau A2.**

**Certains exercices peuvent-être
utilisés aussi en expression orale**

Août 2024

Bonjour,

J'ai créé tout spécialement un dossier pédagogique pour accompagner la lecture de mon livre « Un été dans les Highlands.

Avec l'aide d'Amy, l'apprenant découvrira les diverses facettes de la langue française en faisant de petits exercices de vocabulaire, grammaire, expression orale... tout au long des cinq chapitres du livre.

Le livre peut être lu par l'enseignant (e) et certains passages par les élèves. A la fin de chaque chapitre afin d'avoir une bonne compréhension du texte, on répond aux questions par écrit mais on peut aussi le faire oralement surtout pour les trois premiers chapitres.

Vous trouverez aussi des jeux, dessinés par l'illustratrice du livre Christel Desmoiaux.

L'objectif est que l'enfant puisse s'approprier l'histoire et surtout travailler le français avec un récit simple avec des personnages sympathiques.

Le dossier pédagogique a spécialement été conçu pour des élèves FLAM et pour qu'il soit pratique pour les enseignantes : une feuille par chapitre, les réponses à la fin du dossier et un jeu ou dessins à faire à la fin de chaque leçon.

Prix du dossier prêt à être photocopier 25 Euros/ Francs.

Gratuit à l'achat de 5 livres



Chapitre 1

Le départ

Pages 3 à 7

1. Compréhension de texte, réponds aux questions suivantes :

1. Comment s'appelle la petite fille ?

.....

2. Dans quel pays habite-t-elle ?

.....

3. De quelle couleur est son pullover ?

.....

4. Chez qui va-t-elle passer ses vacances ?

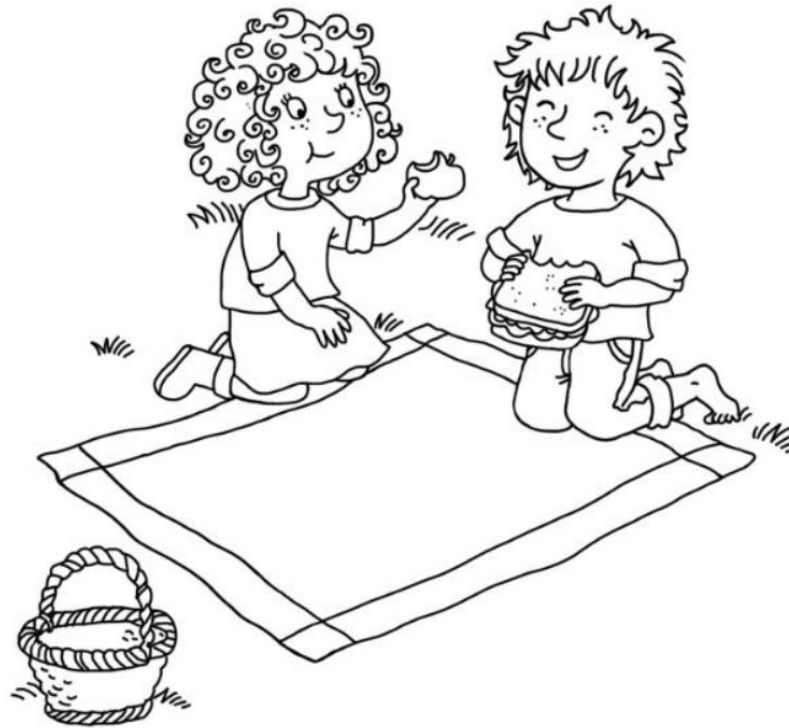
.....

5. Quel transport prend-elle pour aller à Glencoe ?

.....

3. Jeu n° 1 : Complète le dessin et colorie-le !

Amy et Liam viennent de commencer leur pique-nique. Mais le dessin n'est pas terminé ! Dessine ce qu'ils ont apporté à manger et tout ce que tu imagines autour d'eux.



LES RÉPONSES

Réponses chapitre 1

1. Compréhension de texte, réponds aux questions suivantes :

1. Comment s'appelle la petite fille ? **Amy**
2. Dans quel pays habite-t-elle ? **En Ecosse**
3. De quelle couleur est son pullover ? **Bleu**
4. Chez qui va-t-elle passer ses vacances ? **Chez sa Grand'Ma et sa tante Geillis**
5. Quel transport prend-t-elle pour aller à Glencoe ? **L'autobus**
6. Qu'est-ce que sa maman lui a donné à manger pour le trajet ?
3 bannocks, 2 sandwichs aux œufs, 1 grand brownie, des pommes séchées et une bouteille d'eau
7. Comment s'appelle son cousin ? **Liam**
8. Pourquoi est-elle inquiète ? **Elle fait le voyage toute seule**
9. Que sent sa Grand'Ma ? **La tarte aux pommes**
10. Quel âge a Amy ? **9 ans**

2. Retrouve 5 autres phrases qui décrivent Amy :

1. *Elle a des cheveux blonds et bouclés*
2. **Elle porte un pull bleu**
3. **Elle porte une jupe écossaise rouge**
4. **Elle a une écharpe autour de son cou**
5. **Elle a un béret (Tam o' shanter)**
6. **Elle a des bottes marron**

Pour le commander

- Vous pouvez commander le livre au prix de de 15 euros/CHF + frais de port
- Pour le carnet d'activité le prix est de 25 Euros/CHF + frais de port
- Soit le lot pour 40 Euros/CHF + frais de port
- Possibilité d'avoir le tout par PDF pour 40 Euros/CHF
- Commander sur www.lespetitslutins.ch ou à dom.livre@bluewin.ch

Merci pour votre attention
Dominique Constantin

